

BIBLIOTECAS DE AULA

Prof. Mabel Condemarín

1. ¿QUE SON LAS BIBLIOTECAS DE AULA?

Las bibliotecas de aula están constituidas por un conjunto de libros, revistas y otros materiales impresos apropiados para los alumnos y alumnas de un grado y puestos permanentemente a su alcance.

Las bibliotecas de aula son dinámicas, ya que están en permanente circulación, incremento y renovación.

Ellas están diseñadas para ser usadas diariamente. Se usan para consultas breves, para lecturas personales y para lecturas domiciliarias.

Permiten que todos los alumnos y alumnas puedan leer un libro semanal o al menos contar con un material de lectura personal para cada semana durante todo el período escolar.

Si en la escuela existe una biblioteca central, ambas bibliotecas coexisten y aquélla le hace los aportes que requieran los estudiantes. La existencia de bibliotecas de aula no implica que desaparezca la biblioteca escolar o central. Si en la escuela existe una biblioteca para todos los alumnos, conviene que ésta se mantenga y cumpla sus funciones propias.

2. ¿QUÉ VENTAJAS TIENEN LAS BIBLIOTECAS DE AULA?

Las bibliotecas de aula tienen las siguientes ventajas:

- Proporcionan una base de apoyo para que la maestra enriquezca la comunicación y el desarrollo de las cuatro funciones básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir.
- Estimulan la comprensión de la lectura y, como consecuencia, favorecen el desarrollo lector.
- Ponen a disposición de los niños y niñas un conjunto variado de materiales que les permiten disfrutar de la lectura y aprender a su propio ritmo y nivel.
- Hacen que los aprendizajes, sean más entretenidos, dado que los materiales que contienen son predominantemente de carácter literario o recreativo.
- Tienen la virtud de familiarizar a los alumnos y alumnas con una gran cantidad de palabras

¡Error! Argumento de modificador

y estructuras lingüísticas. Proporcionan así, a la maestra, una fuente inagotable de ejemplos lingüísticos dentro de contextos literarios.

- Dado que los libros de las bibliotecas de aula son predominantemente literarios, permiten que los alumnos y las alumnas se familiaricen progresivamente con diversos tipos de géneros y con diversos autores y vayan aprendiendo a enriquecer su mundo con los descubrimientos de nuevos mundos, que entrega la literatura.

3. ¿CUALES SON LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA BIBLOTECA DE AULA?

Sus principales componentes son los siguientes:

3.1. Los libros

Los libros seleccionados para una biblioteca de aula deben ser físicamente atractivos. Desde el punto de vista de sus contenidos deben ser variados. Su grado de dificultad debe ser diverso para brindar oportunidades a los buenos lectores, a los lectores típicos y a los lectores con problemas. Los libros deben cubrir una variedad de géneros y áreas temáticas. Por ejemplo:

- tradiciones orales,
- selección de poemas y canciones,
- cuentos y leyendas tradicionales,
- relatos realistas,
- cuentos de animales
- cuentos fantásticos,
- relatos relacionados con la protección del ambiente,
- relatos relacionados con el cuidado de la salud,
- relatos sobre derechos y deberes,
- biografías,
- novelas,
- teatro escolar,
- libros informativos y científicos sobre el mundo natural y social,
- libros de arte.

3.2. Las revistas

Las revistas, que pueden conseguirse fácilmente en el medio, deben incorporarse a las bibliotecas de aula para satisfacer ciertas necesidades específicas de lectura de los alumnos y de las alumnas, tales como contar con:

- lecturas breves para ocupar espacios de tiempo libre;
- lecturas entretenidas y fáciles para obtener gratificación inmediata del acto de leer;
- lecturas que proporcionen la información que se necesita para resolver determinadas

situaciones de aprendizaje o de la vida diaria.

3.3. Los periódicos

Los periódicos constituyen un excelente medio informativo que familiariza al lector con distintos tipos de textos: noticias de actualidad, crónicas, opiniones, entrevistas, etc.

También satisfacen distintas necesidades informativas y recreativas a través de sus distintas secciones: noticias de actualidad nacional o internacional, vida social, deportes, avisos comerciales, tiras cómicas, puzzles.

Por último, los contenidos de los periódicos sirven de modelo de escritura periodística. (Ver más abajo Periodismo escolar).

3.4. Libros de referencia

Los libros de referencia o de consulta tales como atlas, diccionarios, enciclopedias, anuarios, almanaques y otros son componentes necesarios para que los alumnos realicen investigaciones temáticas, respondan cuestionarios, hagan consultas, encuentren respuestas a sus propias preguntas e indagaciones.

3.5. Otros materiales impresos

Otros tipos de materiales que respondan a las necesidades de lectura de los alumnos y alumnas pueden incorporarse de manera ocasional o permanente a la biblioteca de aula; por ejemplo:

- Folletos, guías turísticas, volantes, afiches, etc.
- Recopilaciones de la cultura oral de los alumnos y alumnas hechos por el educador y debidamente puestos en su forma escrita: fórmulas de juego, adivinanzas, trabalenguas, canciones, poemas, rimas, chistes.
- Recortes de revistas o de periódicos cuyos contenidos sean interesantes para los alumnos.
- Textos producidos por los estudiantes en talleres de escritura creativa, o productos de proyectos individuales o grupales. La recopilación de tales textos puede dar origen a folletos tales como "Poemas del Grado...", "Leyendas" "Historias de familias", "Anecdotario del grado", informes de entrevistas, de investigaciones, crónicas, normas o reglamentos, archivos de la vida del grado, libretos creados por ellos.

Al integrar estos materiales es importante no alterar la índole de las bibliotecas de aula, cuyo fin primordial es proporcionar oportunidades de lecturas de carácter recreativo e informativo.

4. ¿CUALES SON LAS PRINCIPALES CONDICIONES PARA QUE LAS BIBLIOTECAS DE AULA SEAN EFECTIVAS?

Las principales condiciones para que las bibliotecas de aula funcionen en forma efectiva, son las siguientes:

4.1. Los materiales de lectura deben estar puestos permanentemente al alcance de los alumnos y alumnas.

La biblioteca de aula debe estar ubicada en la sala de clases y debe ser fácilmente accesible y controlable. Es necesario que los libros, revistas y otros materiales estén al alcance de la mano de los alumnos y alumnas. Si por uno u otro alcance, es necesario guardar los libros bajo llave, el maestro o un alumno responsable deben estar en condiciones de poner los libros a disposición de los alumnos y las alumnas cada vez que sea necesario sin mayores complicaciones. También, en la mayoría de los casos, conviene que los libros estén disponibles para ser prestados para llevarse a casa.

4.2. Los alumnos y alumnas deben ser parte de su manejo y mantención.

La biblioteca de aula debe incorporar a los alumnos y a las alumnas a su manejo y mantención; en cada grado pueden existir "bibliotecarios", que se responsabilicen por una semana del manejo de la biblioteca, realizando actividades como las siguientes:

- guardar los libros en su lugar después que han sido usados;
- preocuparse de que no se pierdan libros;
- dar cuenta de los libros que se encuentran estropeados y requieren ser repuestos;
- recomendar nuevas adquisiciones o mayor número de los ejemplares más solicitados.

5. ¿COMO DEBEN MANTENERSE E INCREMENTARSE LAS BIBLIOTECAS DE AULA?

Para que las bibliotecas de aula puedan apoyar eficazmente al mejoramiento de la calidad de los aprendizajes, es conveniente que:

- sean objeto de algún tipo de clasificación;
- contengan distintos tipos de registros;
- se renueven, incrementen y se enriquezcan constantemente;
- sean objeto de un continuo proceso de mantención.

5.1. La clasificación de los materiales.

La clasificación de una biblioteca consiste en determinar para cada libro o material una o más categorías a la que pertenecen y anotarlas mediante un sistema de marcas sea en hojas de registro, en los propios libros o en una lista.

¡Error! Argumento de modificador

Conviene que las bibliotecas de aula pueden contar con una clasificación que facilite su uso de parte de los alumnos y alumnas y de otra más compleja que dé información al profesor.

En relación a las **clasificaciones para los alumnos**, un modo de sencillo de clasificar los libros es ponerles forros de diversos colores o colocarles etiquetas distintivas para diferenciar temas o niveles de lectura.

Otro modo de clasificar los libros que los alumnos pueden captar fácilmente es distribuirlos en estantes diferentes en los que se rotulan los temas.

Cuando se realiza una clasificación temática para orientar a los niños, se recomienda usar una combinación de áreas temáticas y géneros literarios. Esta clasificación se pueden presentar a los alumnos con letras características: Por ejemplo:

N Novelas

C Cuentos

P Poesías

T Teatro

E Escritura

CS Ciencias Sociales

CN Ciencias Naturales

M Matemática

En relación a las **clasificaciones para el profesor**, es conveniente que éste tenga anotada en la ficha de registro, una clasificación simple que le permita conocer el grado de dificultad de cada texto, para que sus alumnos y alumnas puedan leerlos con un nivel de lectura independiente y evitar la frustración.

5.2. Registro de lectores y lecturas.

En una tarjeta o en cuaderno conviene llevar un registro cuidadoso de las lecturas independientes que realizan los alumnos y de los préstamos domiciliarios. No es necesario anotar las lecturas ocasionales o parciales. Estos registros facilitan las entrevistas de lectura y el control de los libros que se dan en préstamo domiciliario.

La maestra o los estudiantes que se están desempeñando como "bibliotecarios" deben controlar después de cada uso que la totalidad de los libros ha sido devuelto. Este control puede hacerse contando los libros en el momento de guardarlos o de confrontarlos con la lista del catálogo.

5.3. Renovación e incremento de las bibliotecas de aula

La biblioteca de aula debe renovarse constantemente a través de estar siempre recibiendo nuevo material. Este puede estar formado por libros o materiales aportados por el maestro, los padres o por los propios alumnos, tal como se señala más arriba.

Para incorporar los nuevos materiales, tanto los impresos como los digitados, la maestra o mejor todavía, los mismos alumnos, pueden adaptarlos a las características de la biblioteca

de aula.

Para incorporar un nuevo material o libro a la biblioteca de aula, el maestro selecciona primero entre los aportes, los materiales que considera apropiados. Para hacer la selección debe tener en cuenta los siguientes criterios:

- **Aspecto físico del material:** calidad y color del papel, ausencia o presencia de ilustraciones, legibilidad general. (¿Es aceptable el escrito como objeto material?)
- **Aspectos lingüísticos:** tipo de vocabulario y construcciones gramaticales utilizadas. (¿El vocabulario y las formas gramaticales pueden ser comprendidos y manejados por los alumnos?)
- **Aspectos psicológicos:** Interés, significatividad y propiedad de la lectura. (¿Se trata de una lectura interesante para los estudiantes? ¿Es un tema que tenga alguna importancia para los estudiantes? ¿Es apropiada para ellos?)
- **Aspectos conceptuales:** grado de dificultad de los contenidos y de la forma de presentarlos. (¿Está presentado el tema de modo que pueda ser entendido fácilmente?)
- **Respuesta global:** reacción general esperable de los alumnos frente al texto escrito. (¿Qué sucederá con este material si lo coloco en la biblioteca de aula?)

5.4. Mantención de las bibliotecas de aula.

Para ser realmente dinámicas, las bibliotecas de aula no sólo deben renovarse, sino también deben mantenerse constantemente:

- Los materiales que perdieron interés o actualidad deben ser retirados de la circulación; los materiales que nunca se usan sólo contribuyen a hacer menos manejable la biblioteca.
- La catalogación, clasificación y los registros de lecturas y lectores debe estar actualizándose constantemente.

En resumen, una vez recibida o iniciada una biblioteca de aula debe ser objeto de una cuidadosa atención. Su adecuado funcionamiento y sus aportes al mejoramiento de los aprendizajes dependen en parte de buenos procesos de catalogación y clasificación, de políticas de incremento del material y mantención y mejoramiento del existente.

6. ¿CUALES SON LOS PRINCIPALES USOS Y FUNCIONES DE LA BIBLIOTECA DE AULA?

La biblioteca de aula tiene como conjunto una serie de funciones generales. Entre estas funciones se destacan las siguientes actividades y/o estrategias:

- Familiaridad con los libros

- Lecturas compartidas
- Contar y leer cuentos alternadamente
- Jugar a leer
- Desarrollo del lenguaje oral
- Lectura en voz alta
- Grupos de lectura
- Taller permanente de escritura
- Juegos de roles y dramatizaciones
- Realización de otras actividades artísticas
- Préstamos domiciliarios y participación de la familia
- Contacto con autores
- Periodismo escolar
- Lectura silenciosa sostenida (Ver capítulo aparte)

Las cuatro primeras actividades se recomienda desarrollarlas principalmente a nivel preescolar y en el primer y segundo grado básico.

6.1. Familiaridad con los libros

La biblioteca de aula debe dar amplias oportunidades para que los alumnos y alumnas, especialmente los que pertenecen a medios con limitado dominio de la cultura letrada, se familiaricen con el manejo de los libros, en especial, y del material escrito, en general.

Para ello es necesario que los materiales estén al alcance de la mano de los alumnos, ubicados en estantes, repisas u otros contenedores y que se les permita que manejen espontáneamente los materiales de la biblioteca: seleccionen y clasifiquen los libros, los hojeen, vean sus tapas y contratapas, observen sus partes, sepan lo que es un índice, una portada, cuál es el autor o autores, qué editorial lo publica, los créditos dados al diagramador, al dibujante, etc.).

Es importante que los estudiantes tomen conciencia que un libro o una revista constituye el producto de un trabajo colectivo y que al mismo tiempo es una fuente de trabajo para todos los participantes en su elaboración, edición, distribución y venta.

Las recomendaciones de participación de los alumnos en el enriquecimiento y mantención de la biblioteca de aula contribuirá no sólo a su familiarización con sus materiales, sino también a que se sientan dueño de ella.

6.2. Lecturas compartidas

Las "**Lecturas compartidas**" es un enfoque acuñado por educadores de párvulos de Nueva Zelanda, que está inspirado inicialmente en la tradición familiar de contar cuentos a los niños a la hora en que se van a dormir. Esta actividad se realiza especialmente en la etapa preescolar y en el primer grado.

Cuando a los niños y las niñas se les lee regularmente desde muy temprano en su vida, pronto comienzan a demostrar un creciente goce en la experiencia. Su rango de atención aumenta, su repertorio de cuentos favoritos se expande, y ellos comienzan a pedir que se les

¡Error! Argumento de modificador

lea una y otra vez. A través de los sonidos y ritmos de un lenguaje rico, de ilustraciones coloridas e interesantes, de la constante estimulación de su imaginación receptiva y de revivir estas experiencias de manera anticipatoria, ellos desarrollan muy pronto, altas expectativas en relación a los libros y a la lectura. Los niños ven los libros como una fuente de satisfacción personal que no se encuentra de otra manera; aprenden a manejar físicamente los libros, y los usan en sus actividades de juego independientes.

Las experiencias compartidas de lectura, a través del escuchar cuentos, en la cercanía segura y cálida de una persona querida, no se traducen necesariamente en que todos los niños aprendan a leer en forma espontánea; pero se reflejan, eso sí, en que la mayoría , desarrolla amor por la lectura y ve facilitado su futuro aprendizaje.

Los principales materiales de lectura para las experiencias de lecturas compartidas son los cuentos presentados en libros con formato grande (big books) con el fin de que puedan ser leídos ante un grupo de niños o ante una clase completa. También se recomienda que los cuentos tengan contenidos entretenidos y en lo posible, predecibles.

Las experiencias de lecturas compartidas permiten cumplir los siguientes objetivos :

- Recrear dentro de la sala de clases las experiencias de lectura hogareña.
- Introducir a los niños en el mundo de la literatura infantil.
- Desarrollarles la habilidad de escuchar y aumentar, como consecuencia, su capacidad de atención.
- Desarrollar su gusto estético a través de la valoración de las ilustraciones de los libros.
- Enriquecer su vocabulario y su manejo de diversas estructuras gramaticales y textuales.
- Contribuir a introducir a los niños con naturalidad en el aprendizaje del lenguaje escrito.
- Desarrollar amor por los libros

Algunas sugerencias metodológicas para realizar esta actividad son las siguientes:

- Mediante la lectura en voz alta de "un libro gigante", recrear para un grupo de niños, la confortable atmósfera hogareña de la lectura de cuentos a la hora de dormir, con el fin de introducirlos con naturalidad, al fascinante mundo del lenguaje escrito y tomar conciencia del libro como un objeto único portador de un contenido atractivo, que se actualiza cada vez que se abre y que vuelve a ser leído.

- Seleccionar los libros gigantes, cuidar que tengan:

- * Sencillez del lenguaje, que conserve la frescura y la cadencia de lo que fue creado para ser narrado oralmente;

¡Error! Argumento de modificador

* un narrador que vaya a lo esencial, sin detenerse en detalles, pero que mantenga un ritmo que permita mantener la atención del auditor;

* personajes claros, definidos y que realizan rápidas acciones;

* espacios concretos, pero llenos de magia, que despierten la sensibilidad de los niños y niñas, a través de las imágenes;

* una estructura simple, que siga en lo posible, un patrón repetitivo y, como consecuencia, predecible;

* un lenguaje que transporte a los niños a un universo con sus propias leyes, que despierte su imaginación y les invite a soñar.

* ilustraciones que, a través del color, la forma y la textura, conformen un lenguaje en sí mismas, y le aporten significado al contenido de los cuentos.

- Preparar libros gigantes propios en el caso que no se dispusiera de libros comerciales. Con este fin escribir los textos apropiados para esta actividad, con letras impresas o manuscritas en tamaño grande, sobre hojas de cartulina de 30 por 40 cms, para que los niños puedan leer el texto fácilmente. Si dispone de un computador que pueda generar impresiones con letras de tamaño grande, también puede acudir a este recurso. Colocar una cubierta que puede ser diseñada y pintada por los mismos niños. Dejar una página destinada al índice y un espacio aproximado de 3/4 parte de la página para las ilustraciones o las fotografías, debajo o arriba del texto escrito.

- Ubicar el libro frente al grupo de niños y niñas, en lo posible colocarlo sobre un atril y leer los cuentos con entusiasmo y expresión.

- Repetir los cuentos tantas veces como los niños y las niñas lo soliciten. Gracias a la repetición, ellos rápidamente los memorizan y anticipan lo que viene a continuación. Esta actividad les ayuda a interiorizar aspectos del lenguaje relacionados con la habilidad de escuchar, con el enriquecimiento del vocabulario, la sintaxis y la estructura textual del cuento, en cuanto género literario.

- Al leer en voz alta el libro gigante, ir mostrando las palabras para que los alumnos, junto con familiarizarse con la literatura, observen que las palabras escuchadas se representan por letras, que en la lectura existe un orden de izquierda a derecha, y de arriba a abajo; que el libro tiene una portada, título, autores, etc.

- A continuación de la lectura del cuento, dar tiempo a los niños y las niñas para que los recuerden y comenten su contenido y sus ilustraciones, traigan a su memoria otros cuentos semejantes, hagan dibujos inspirados en el tema, creen sus propios cuentos, etc. No interrumpirlos cuando hablen...no interrogarlos o bien hacerlo sutilmente... permitir que ellos interactúen libremente y facilitar sus propias respuestas frente a la literatura.

- Repetirle los cuentos cuantas veces ellos lo soliciten. Las lecturas repetidas ayudan a

cumplir los objetivos más arriba planteados.

6.3. Contar y leer cuentos alternadamente

Los libros de la biblioteca de pre-escolar y primer grado permiten a la maestra enriquecer el repertorio de cuentos que ella narra a los niños en una versión personal, y también leer los cuentos tal como aparecen en los libros.

Conviene tener en cuenta que hay algunas diferencias importantes entre "contar cuentos" y "leer cuentos", en relación con el efecto que producen en los niños y niñas y en las actividades que pueden surgir. Algunas de estas diferencias son las siguientes:

¡Error! Marcador no definido. CONTAR CUENTOS	LEER CUENTOS
<hr/> <p>* Se establece una comunicación visual directa con los niños y las niñas.</p> <p>* Los niños escuchan y miran directamente la expresión del rostro, los gestos y la entonación de la maestra. Todo esto ayuda a comprender mejor el contenido y aclara los términos y expresiones difíciles de comprender.</p> <p>* Permite enriquecer la narración aportándole elementos nuevos y también adaptar los términos y las acciones al ambiente cultural de los auditores.</p>	<hr/> <p>* Se establece una relación emotiva que permite que los niños asocien la lectura a un momento de grata comunicación con los adultos.</p> <p>* Los niños y las niñas perciben que las palabras escritas tienen significados y se familiarizan con nuevos conceptos, vocabulario y estructuras oracionales, propios del lenguaje escrito. Por ejemplo: una palabra decir en el texto puede aparecer como expresar, exclamar, pronunciar, etc.</p> <p>* Se familiariza al niño y a la niña con: el manejo de los libros (el modo cómo se toma, voltear las páginas); destrezas de lectura tales como observar el desplazamiento de las palabras de izquierda a derecha, diferentes formas de letras y palabras); características propias de los textos escritos (su inalterabilidad, la vinculación del texto con la imagen. sus</p>

<p>* En la medida que el adulto narra el cuento con gracia y variedad de entonaciones, los niños y las niñas van asimilando un buen modelo de expresión oral.</p>	<p>diferencias con el lenguaje hablado).</p> <p>* En la medida que el adulto lee con claridad, entusiasmo y expresión, se desarrolla en el niño el interés por leer.</p>
---	--

6.4. Jugar a leer

La actividad de "jugar a leer" consiste en que el niño o la niña "lee" de corrido un texto que él conoce de memoria, aunque no domine o domine parcialmente la decodificación; es decir, aunque aún no reconozca palabras a través de sonorizar sus letras.

Los niños generalmente "juegan a leer" los cuentos que los adultos le han leído repetidamente, de acuerdo a sus pedidos. También los niños tienden a leer de memoria los textos denominados **lecturas predecibles** porque permiten que ellos "anticipen o adivinen" las palabras que vienen a continuación. Esto ocurre cuando los textos tienen las siguientes características:

- se basan en las rimas, trabalenguas, adivinanzas, rondas, letras de canciones, poemas u otros textos que pertenecen a la tradición oral de los niños y niñas;

- utilizan patrones repetitivos y/o acumulativos. "La gallinita roja y el grano de trigo", es un ejemplo de cuento con un patrón repetitivo. "El nabo" o "La tortilla corredora" son ejemplos de cuentos con patrón repetitivo/o acumulativo.

- presentan ritmos o secuencias, como por ejemplo: las rimas "A la una, mi fortuna, a las dos mi reloj, a las tres, tomo un tren, a las cuatro, mi retrato, etc.

La utilización de "libros predecibles apoya el valor del uso de la literatura en el aprendizaje de la lectura.

La actividad de "**jugar a leer**" presenta las siguientes ventajas:

- Favorece una "entrada" a la lectura entretenida y gratificadora.

- Permite que los niños "visualicen" las palabras de los cuentos que sólo conocen a través de la audición. Al "visualizar" las palabras, ellos se familiarizan con las características del lenguaje escrito, como ya se ha descrito más arriba.

- Permite que los alumnos practiquen la correcta articulación de sonidos y palabras al repetir varias veces los cuentos, las letras de canciones, poemas, etc.

¡Error! Argumento de modificador

- Favorece que los niños y las niñas utilicen el vocabulario y la sintaxis propias de un nivel de habla culto/formal. Esto es especialmente necesario para los alumnos que sólo están familiarizados con un nivel de habla informal.
- Estimula la toma de conciencia de la lectura como una actividad portadora de significado, entretenida y gratificante.

Algunas sugerencias metodológicas para realizar esta actividad, son las siguientes:

- Seleccionar libros con cuentos predecibles porque tienen las características ya señaladas de pertenecer a su tradición oral, tener un patrón repetitivo o un patrón repetitivo/ acumulativo
- Estimular a los alumnos y alumnas a jugar a leer **registros de experiencias**. Estos consisten en la reproducción "al pie de la letra" de su lenguaje. La maestra le pide a una niño o a una niña que relate una anécdota, la graba y luego edita el texto; es decir, lo escribe en el procesador o lo copia con letra de imprenta, agregándole los signos de puntuación y entonación que correspondan.

También se pueden registrar experiencias colectivas. En ese caso, el maestro reproduce un relato o mensaje sólo con las palabras y expresiones usadas por los niños y las niñas.

Los registros de experiencias son muy importantes porque constituyen materiales que contienen el lenguaje que ellos hablan, se refieren a experiencias reales y son un reflejo de su cultura. Su condición de "textos predecibles" se debe a la familiaridad de los niños y niñas con una lectura que ha sido dicha o dictada por ellos.

Con las lecturas predecibles se pueden realizar actividades como las siguientes:

* Leerle a un niño o a una niña los textos todas las veces que lo solicite, cuidando de que vaya mirando las palabras impresas.

* Sugerir a los padres que hagan lo mismo o solicitar ayuda a los alumnos de grados superiores que dediquen un tiempo a leerle individualmente a un niño en voz alta, dentro de una atmósfera de cálida proximidad, que le permita seguir visualmente el texto a medida que lo escucha.

*

Estimular a los niños a "jugar a leer"; es decir, invitarlos a imitar a los buenos lectores, repitiendo el texto de memoria. Repetir la actividad todas las veces que ellos la soliciten.

* Felicitarlos por su desempeño.

6.5. Desarrollo del lenguaje oral

En relación al lenguaje oral, la biblioteca de aula posibilita la realización de numerosas

¡Error! Argumento de modificador

actividades que permiten ampliar el vocabulario y la sintaxis de los alumnos y alumnas. Los libros de la biblioteca constituyen estímulos para:

- comentar los contenidos escuchados o leídos;
- formular preguntas;
- relatar temas;
- informar sobre datos, detalles o temas aprendidos;
- dar y seguir instrucciones;
- establecer compromisos;
- efectuar peticiones;
- expresar dudas;
- agregar detalles a situaciones;
- debatir temas que provoquen controversias,
- analizar palabras, expresiones y situaciones;
- formular juicios críticos;
- imaginar o crear situaciones diferentes.

Cuando los niños y las niñas escuchan o leen cuentos u otros textos narrativos, ellos obtienen aprendizajes del vocabulario y la sintaxis propias de la literacidad. Los niños a menudo despliegan este conocimiento cuando "hablan como libro" y cuando inventan sus propios cuentos. Esta última acción, especialmente, es la que más refleja la influencia de los cuentos infantiles sobre la expresión oral de los alumnos y alumnas.

6.6. Lectura en voz alta

La lectura en voz alta es una práctica necesaria que permite comunicar a otros el contenido de un texto. Es importante que la lectura oral se practique dentro de situaciones comunicativas, con propósitos claros para los alumnos y las alumnas tales como leer una comunicación, una noticia interesante, la parte de un libreto, etc.). Cuando los propósitos son claros, se evita que la lectura oral sea una mera sonorización de letras y palabras ("leer como loro"), o sólo constituya una situación de evaluación de la calidad de la lectura.

La simple práctica de lectura "en seguidilla", es una situación que provoca tensión a los alumnos y alumnas que no han alcanzado el nivel lector de sus pares y que le causa un sentimiento de frustración y rechazo hacia la lectura. Esta práctica sólo es válida si su

¡Error! Argumento de modificador

propósito es claro para los alumnos, como, por ejemplo, leer un poema a nivel coral.

La lectura oral es más difícil que la lectura silenciosa porque el lector debe reconocer todas las palabras que aparecen en el texto y debe sonorizar todas las letras. También requiere que el lector que dé la entonación, expresión y ritmo adecuados al contenido, para ser comprendido por los todos auditores.

Al seleccionar las lecturas que serán leídas en voz alta, es necesario diferenciar entre las que la maestra le lee a sus alumnos y los textos que serán leídos por ellos. Cuando es la maestra la que lee en voz alta, la legibilidad lingüística y conceptual del texto puede corresponder a un nivel lector más avanzado; pero cuando los textos van a ser leídos directamente por los alumnos, es necesario cuidar que su legibilidad se adapte a su nivel lector.

Algunas sugerencias para realizar la lectura oral son las siguientes:

- Leerle a los niños, diferentes textos, varias veces por semana, con adecuada pronunciación, expresión y entusiasmo con el fin de proporcionarles un buen modelo lector.
- Comentar con ellos el contenido del texto, dejando que los alumnos expresen libre e interactivamente su interpretación de lo escuchado.
- Permitir que los alumnos lean silenciosamente el texto para familiarizarse con él, ensayándose antes de leerlo a los demás.
- Estimularlos a leer cuentos turnándose según los párrafos o dramatizándolos colectivamente. Procurar que lean en forma expresiva, respetando los signos de puntuación, usando un tono, volumen y velocidad adecuados.
- Practicar la lectura oral en el marco de una situación comunicativa utilizando textos tales como un diálogo que va a ser dramatizado por los alumnos o un texto que va a ser grabado y debe ensayarse previamente.
- Procurar que el momento dedicado a la lectura oral sea corto y ameno y que se realice en un ambiente grato. Evitar descalificar a los niños que no leen fluidamente o que no dan la expresión esperada. Ellos no deben sentirse presionados ni criticados en el caso de equivocarse.

6.7. Grupos de lectura

El agrado y la afición por la lectura se estimula cuando los alumnos y alumnas participan en grupos o círculos de lectura que realizan las actividades propias de las personas letradas: comentan libros, los recomiendan, discuten sus contenidos, los analizan, establecen relaciones con otros libros, etc.

Los grupos de lectores pueden organizarse en torno a intereses y propósitos comunes. Los miembros del grupo comentan lo que han leído, recomiendan lecturas y realizan actividades tales como dramatizaciones, ilustraciones, debates y foros, entrevistas a autores, etc. Cada cierto tiempo, el maestro se preocupa de variar los grupos para estimular otras

interacciones.

6.8. Taller permanente de escritura

La escritura consiste en una representación visual y permanente del lenguaje y las actividades implicadas en ella refuerzan la expresión oral y enriquecen la comprensión lectora dado que incita a los alumnos a leer con propósitos definidos. Por ejemplo leer para adquirir mayor información sobre el tema que están escribiendo, "pedir prestado" a la literatura aspectos de estilo y forma; encontrar palabras y expresiones que definan mejor su pensamiento, leer sus propios escritos con el fin de reformularlos o para que otros los escuchen, etc.

La escritura también constituye una excelente estrategia de construcción de significados y de estudio gracias a que su componente motor facilita el recuerdo y la recuperación de la información guardada en la memoria. El acto de estudiar con el apoyo de resúmenes, esquemas, apuntes, notas, organizadores gráficos, etc. permite que los contenidos de las asignaturas, al ser estructurados, sean comprendidos y memorizados en forma más permanente.

La escritura también es una instancia privilegiada de desarrollo de la creatividad en cuanto estimula a los niños y a las niñas a expresar su afectividad y su imaginación a través de poemas, prosas, libretos de dramatizaciones y otros medios de expresión de los sentimientos y fantasías y humor.

Dentro de este marco de la importancia de la escritura, la biblioteca de aula constituye un rico medio para desarrollarla porque proporciona modelos para:

La escritura narrativa. En la medida que los alumnos tienen acceso a la lectura de cuentos, leyendas, fábulas, libretos, novelas, etc., van familiarizándose con distintos tipos de estructuras narrativas y con estilos propios de cada autor. Como consecuencia, van interiorizando modelos a imitar en relación con este tipo de escritura. Esto puede ser estimulado por el profesor en los talleres de escritura creativa a través de actividades tales como:

* **"Préstamos a la literatura"**. Se pide a los alumnos que recuerden un contenido específico, por ejemplo: "El patito feo" y a continuación se les sugiere que cambien los personajes, tramas o situaciones. Se pueden omitir o introducir nuevos personajes o escenas, cambiar el final, etc. Se les puede invitar a trabajar, a su elección, en forma individual, en pares o en pequeños grupos. Así, el cuento del patito feo puede transformarse en la historia de un tigre de Bengala que creció dentro de una familia de gatos.

* **Estructuras narrativas.** Se presenta a los alumnos algunas estructuras narrativas que les sirvan de apoyo para su escritura creativa. Las estructuras narrativas describen los elementos comunes que gobiernan tanto la trama de la historia como el esquema o imagen mental que la persona posee de un cuento, fábula o narración. Por ejemplo:

¡Error! Argumento de modificador

Había una vez..... que..... Un día sucedió
que..... Un rato después
Sin embargo,.....Por otra parte ,....., Finalmente
.....

- **La escritura de poesías.** La amplia lectura de poemas hecha en silencio o en voz alta por cada alumno, coro de alumnos y por el maestro, estimula a que todos manifiesten sus sentimientos a través de este medio de expresión. De igual modo, se puede invitar a los alumnos a pedir préstamos a la poesía y recrearla sobre la base de su propia imaginación, respetando su estructura, ritmo y rima, pero modificando su contenido.. Por ejemplo el verso de Gabriela Mistral:

Yo no quiero que a mi niña

golondrina me la vuelvan.

puede ser transformado así:

Yo no quiero que a mi niña

astronauta me la vuelva.

Los alumnos también pueden crear **acrósticos**, es decir poemas realizados a partir de las letras iniciales, medias o finales de una palabra que les sea significativa. También pueden crear poemas sobre la base de establecer redes de asociaciones (redes semánticas), de comparaciones y metáforas, de versos disparatados; hacer "limericks" o "haikus" o poemas cortos, que generalmente se relacionan con un pensamiento o sentimiento sobre la naturaleza, que no tienen rima, poseen una estrofa de tres líneas y están escrito en tiempo presente.

- **La escritura formal** sobre la base de informes resultados de sus indagaciones o investigaciones, de entrevistas realizadas, o resultados de proyectos de curso, etc.

- **La escritura de formas literarias menores** tales como rimas, jingles, anécdotas, chistes, adivinanzas, trabalenguas, letras de canciones, refranes, proverbios y otros productos tradicionales de la oralidad.

6.9. Juegos de roles y dramatizaciones

La biblioteca de aula posibilita dramatizar situaciones tomadas de la vida real, de cuentos, fábulas, leyendas o novelas. En estas dramatizaciones se puede reforzar, además del

¡Error! Argumento de modificador

lenguaje oral, el desarrollo psicomotor de los alumnos, al pedirles que caminen, salten, hagan equilibrios, corran, bailen, etc. como los personajes aludidos. También, las dramatizaciones permiten la escritura de libretos.

Los juegos de roles consisten en caracterizaciones o imitaciones de personas u objetos y pueden ser realizados desde la etapa preescolar; sirven de preparación para las dramatizaciones espontáneas o preparadas pero se caracterizan por ser grupales e interactivas.

Al representar diferentes roles y dramatizar variadas situaciones, los niños y las niñas desarrollan su lenguaje oral y escrito, la imaginación, la socialización, el mejor conocimiento de sí mismo y de los demás. De igual manera, al adaptar estas actividades a diferentes contextos, los alumnos amplían su repertorio de posibles formas de comunicación.

Algunas sugerencias metodológicas para efectuar juegos de roles y dramatizaciones son las siguientes:

- Leer o narrar un cuento a los alumnos y alumnas, adaptando la voz y los gestos, a los de los personajes de la historia. Luego, invitar a los niños a representar algunos de los roles del cuento.
- Ayudarles a caracterizar sus personajes, antes de pedirles que asuman un papel determinado. Invitarlos a describir cada personaje de acuerdo a tres aspectos básicos: sus características físicas, psicológicas y sociales.
- Ofrecer modelos de caracterización de personajes frente a sus alumnos. Escoger un rol o un personaje de ficción conocido por ellos. Invitarlos a comentar si su representación es adecuada y a hacer observaciones críticas cuando no les parece encontrar semejanzas con el personaje caracterizado.
- Invitarlos a realizar juegos de roles a través de monólogos y diálogos imitativos de personajes reales e imaginarios.
- Organizar junto con los alumnos y alumnas un espacio adecuado para realizar dramatizaciones. En lo posible, realizar esta actividad varias veces por semana.
- Estimular a los alumnos a aportar accesorios que les ayuden a caracterizar a diversos personajes: diferentes tipos de gorros y sombreros, antifaces, collares, narices de payasos, etc.
- Efectuar representaciones con títeres o marionetas. Estos títeres pueden ser confeccionados por los propios alumnos utilizando calcetines, papier maché, cartulina u otros materiales.
- Efectuar mímicas y teatro de mimos.

6.10. Realización de otras actividades artísticas.

Los libros de la biblioteca constituyen estímulos para que los niños desarrollen actividades artísticas variadas como dibujo, pequeña plástica, baile, canto.

Vista como arte, la literatura, constituye una forma privilegiada que, al utilizar el lenguaje de maneras ricas y creativas, permite que el niño relacione las palabras y las estructuras de las oraciones a cuadros mentales en su cerebro, energizados por la emoción. Esta estimulación de la imaginación constituye la base del acto creativo, el que puede expresarse en los niños y niñas a través de diferentes maneras gestos y lenguaje corporal, modelado, construcción, dibujo y pintura.

Así, el goce de la literatura puede ser fácilmente integrada con y trasladada a otras formas de arte. A menudo los niños revelan la riqueza de su imaginación cuando interpretan cuentos a través del arte visual, la dramatización y la música. Sus dibujos, por ejemplo, reflejan su comprensión del texto, no sólo literalmente, sino también expresiva y estéticamente.

6.11. Préstamos para la casa y participación de la familia

Aunque el conjunto de los libros y materiales de la biblioteca de aula debe permanecer en la sala, es altamente conveniente que los libros "sean viajeros", es decir puedan ser llevados por breve tiempo a la casa de los estudiantes con las siguientes finalidades:

- que los niños y las niñas muestren a sus padres las lecturas que los han interesado o emocionado y conversen sobre ellas;
- que los estudiantes muestren a sus padres los progresos que han logrado en su dominio de la literacidad: jugar a leer, o avances en su lectura independiente;
- que los padres de niños pequeños realicen con ellos experiencias de lecturas compartidas, como se describió más arriba;
- que los niños y las niñas sientan una vinculación entre la escuela y su hogar, estableciendo una activa comunicación entre ambos;
- que ellos se acostumbren a cumplir sus compromisos de devolución y trato cuidadosos de los libros dentro y fuera del aula.

La maestra debe realizar una labor de orientación entre los padres para que los niños efectivamente realicen lecturas dentro del hogar.

En las reuniones con los padres, conviene que el maestro programe un espacio para estimular la lectura de los propios padres y para que ellos, a su vez, estimulen la lectura de sus hijos. Idealmente, se debe contar con una Biblioteca para Padres y organizar un plan de lectura familiar.

6.12. Contacto con autores, ilustradores, diagramadores y otros profesionales del mundo de los libros

¡Error! Argumento de modificador

A partir de los libros de la biblioteca de aula, los alumnos pueden y las alumnas tomar contacto con autores, ilustradores, diagramadores, editores, impresores, vendedores de libros y otros participantes del quehacer editorial con las siguientes finalidades:

- Tomar conciencia que el libro o revista que llega a sus manos es el producto del trabajo realizado por una serie de profesionales; y, como consecuencia, estimular su valoración.
- Conocer las acciones conducentes a la creación, producción y circulación de los materiales impresos.
- Escuchar las experiencias frente a la lectura de los escritores y poetas y compartir comentarios acerca de sus producciones.
- Mostrar los propios materiales creados o recopilados de manera que los alumnos y las alumnas sienten que comparten de "escritor a escritor".

6.13. Periodismo escolar

El periodismo escolar constituye una estrategia de desarrollo de la escritura que apunta a estimular varias funciones del lenguaje escrito, especialmente la función informativa. Las actividades de periodismo escolar incluyen principalmente actividades narrativas basadas en la recolección de hechos y datos destinados a la elaboración de un diario mural, diario de curso, revista escolar u otro tipo de proyecto relacionado con el conocimiento de la escuela o de la comunidad.

Las distintas actividades incluidas en el periodismo escolar tienen las siguientes finalidades:

- Desarrollar una serie de habilidades de lenguaje oral y escrito, dentro de un contexto significativo y con una intención comunicativa clara para los alumnos.
- Facilitar la práctica de los aspectos ortográficos, gramaticales y organizativos de la escritura
- Proporcionar una oportunidad a los alumnos para que expresen sus conocimientos, humor y fantasía.

Algunas sugerencias metodológicas para realizar esta actividad son las siguientes:

- Estimular la escritura de **noticias**. Esto consiste en redactar en forma breve y precisa un hecho de interés general. Puede tratarse de un acontecimiento ocurrido en la clase, en el colegio, durante un paseo, en el barrio, escuchado a través de la radio o la televisión, etc. La noticia constituye una forma simple de redacción basada en la enumeración precisa de los datos recogidos por el alumno/ periodista. En ella se responde básicamente a las preguntas: **¿Quién?, ¿Dónde?, ¿Qué?, ¿Cuándo?, ¿Cómo?, ¿Por qué?**
- Estimular la escritura de **crónicas**. Estas pueden incluir las mismas noticias desarrolladas sobre la base de responder a las preguntas más arriba descritas y también pueden referirse

¡Error! Argumento de modificador

a eventos deportivos, religiosos, artísticos, musicales y científicos que sean interesantes para los alumnos y las alumnas. A diferencia de las noticias, las crónicas son un tipo de reportaje más extenso y rico porque agregan a la información detallada de los hechos, los conceptos pronunciados en la oportunidad a través de opiniones, discursos o declaraciones de personas.

- Comparar las semejanzas y diferencias entre las noticias y las crónicas y estimular a los alumnos para que identifiquen y diferencien los hechos de las opiniones.

- Estimular la escritura de **cartas al Director** de un periódico o una revista con el fin de opinar acerca de una noticia, una editorial o un artículo publicado; agradecer o denunciar un hecho real, agregar o rectificar algún planteamiento o informar sobre un hecho o tema personal a los lectores del diario.

- Escribir **avisos y anuncios** como una forma de escritura que entregan en forma directa y breve una información importante tanto para el avisador como para el lector. Estos pueden referirse a vender, comprar o regalar cosas, intercambiar cassetes de música, CD Rom, estampillas, libros, revistas; dar los resultados de competencias deportivas; ofrecer o solicitar trabajo; comunicar excursiones, paseos o viajes; a informar sobre nacimientos, defunciones, cumpleaños, aniversarios u otros eventos que afecten al grado, a la comunidad escolar o a la localidad.

7. REGISTRO Y ESTÍMULO DE LAS LECTURAS REALIZADAS

Con el fin de registrar y estimular el uso de la biblioteca de aula se pueden realizar las siguientes acciones:

- Colocar en cada sala un gráfico o un cuadro de honor para libros y lectores. Ahí se pueden mostrar los libros más leídos y dar un reconocimiento a quienes se han destacado por la cantidad y calidad de sus lecturas.

- También puede utilizarse una alcancía de títulos. Cada vez que un alumnos usa un libro o material de la biblioteca, escribe su nombre y el título del material leído y lo pone en una caja o buzón. Periódicamente se abre "la alcancía" y se da cuenta de su contenido.

- Tener un portafolio por alumno en el cual se archiven los títulos de libros leídos, sus informes escritos, las grabaciones de sus comentarios en grupos de lectura, los productos de sus talleres de escritura o participación en lectura, listado de sus intereses, etc.

- Efectuar periódicamente entrevistas con cada niño y niña para "hablar de literatura" o compartir sus lecturas. Después de felicitarlo y de comentar su lectura, la maestra puede recomendarle otros textos adecuados a sus intereses.

Bibliografía de la autora referida al tema

1. Libros pedagógicos

- Allende, F. y Condemarín, M.: **La lectura: teoría, evaluación y desarrollo**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. 1982- 1999 (6 ediciones). Editado en Brasil, Porto Alegre: Editora Artes Médicas, 1987 (3 ediciones) con el nombre: *Leitura: teoria, Avaliação e desenvolvimento*. 313 pp.
- Condemarín, M.: **El programa de lectura Silenciosa Sostenida**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello, 1984—1991 (3 ediciones). Editada también en Brasil-Sao Paulo. Casa do Psicólogo, 1987- 1999 (6 ediciones). 54 pp.
- Condemarín, M. : **Lectura Temprana**. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello. 1989-1999 (6 ediciones). Editada también en Brasil. Sao Paulo-Campinas, Editora Psy, 1990, con el nombre: *Leitura temprana*. 254 pp.
- Condemarín, M. Galdames, V, Medina, A.: **Taller de Lenguaje 1**. Santiago de Chile. Dolmen Ediciones, 1995. Editada en Brasil. Sao Paulo. Editora Moderna con el nombre: *Oficina de Linguagem*. 223 pp. Y en España. Madrid: Editora Ciencias de la Educación Preescolar y Especial (CEPE), 1996. 232 pp.
- Condemarín, M. Y Milicic, N. Jugar y leer: **Guía para padres y animadores de lectura**. Argentina. Buenos Aires. Editorial del Nuevo Extremo. 1998. 117 pp.
- Condemarín, M y, Medina, A.: **Taller de Lenguaje 2** . Santiago de Chile. Dolmen Ediciones, 1995. Editada en España. Madrid: Editora Ciencias de la Educación Preescolar y Especial (CEPE), 2000. 352 pp.
- Condemarín, M y, Medina, A.: **Evaluación auténtica de los aprendizajes** . Santiago de Chile. Editorial Andrés Bello, 2000. 265 pp.

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

Alliende, F. y Condemarín, M. (1989). *La lectura: teoría, evaluación y desarrollo*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.

Bourneuf, D.; Paré, A. (1984): *Pedagogía y lectura: animación de un rincón de lectura*. Bogotá: CERLAL, Procultura, Kapelusz.

Bridge, C.A., Winograd, P.N, & Haley, D. (1983). *Using predictable materials vs. preprimers to teach beginning sight words*. **The Reading Teacher**, 36, 884-891.

Condemarín, M., Galdames, V.; Medina A. (1996): *Taller de lenguaje para niños*. Santiago de Chile: Dolmen Ediciones.

Condemarín, M. (1992). *Los libros predecibles: características y aplicación*. **Revista Latinoamericana de Lectura "Lectura y Vida"**. Buenos Aires: International Reading Association. Año 11, N° 3, 23-28.

Sadoski, M., Goetz, E., & Kangiser, S. (1988). *Imagination in story response: Relationship between imagery, affect, and structural importance*. **Reading Research Quarterly**, 23, 320-336.

Sinatra, R. (1994). *Literature and the visual arts: Natural motivations for literacy*. En: E. H. Cramer, M. Castle Ed. **Fostering the love of Reading: The affective domain in reading education**. Newark. DE: International Reading Association..

Slaughter, P.Judith (1993). **Beyond Storybooks: Young Children and the Shared Book Experience**. Newark, Delaware: International Reading Association.

Valencia, S.(1990). *A portfolio approach to classroom reading assesment: The why, whats, and hows*. **The Reading Teacher**, 4, 338-40.

¡Error! Argumento de modificador